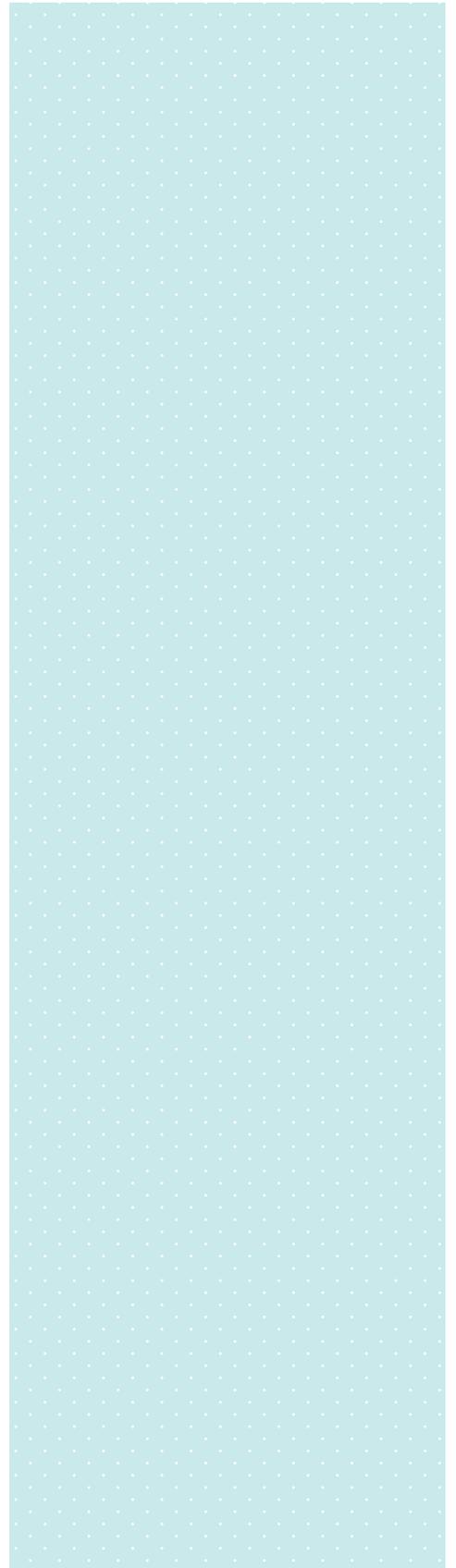
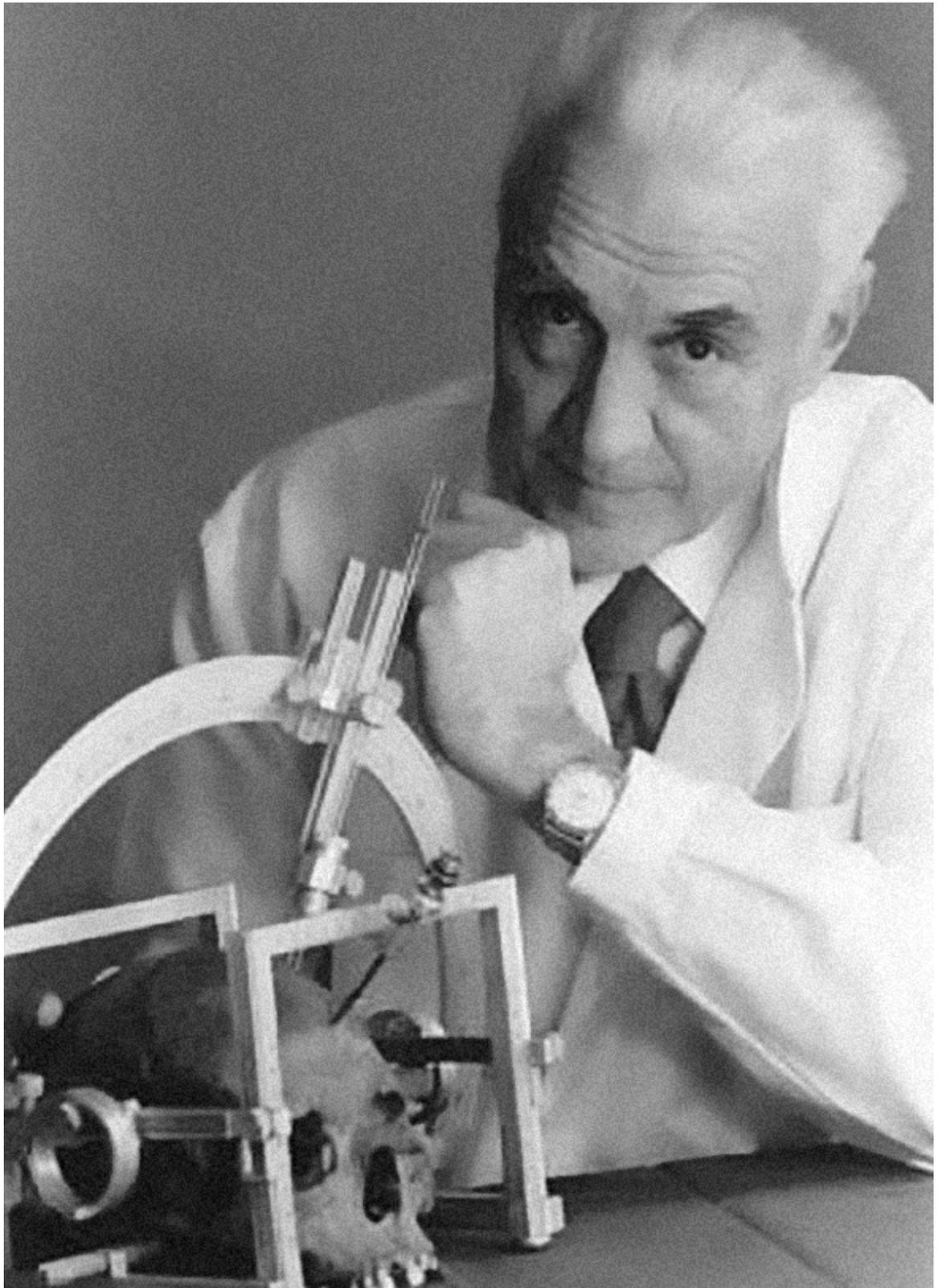


Verhaltenskodex

Die richtigen Dinge auf die richtige Weise tun



Dr. Lars Leksell (1907-1986)
Professor für Neurochirurgie



Botschaft des Gründers



Im Jahr 1972 habe ich ein kleines Entwicklungsunternehmen gegründet, das auf die Entdeckungen meines Vaters in der stereotaktischen Neurochirurgie zurückging. Natürlich haben wir seit dieser Zeit einen langen Weg hinter uns gebracht. Heute sind wir ein führendes Unternehmen in allen Formen von fortschrittlichen Radio-onkologie-Lösungen und minimal-invasiver Neurochirurgie. Gemeinsam haben wir eine globale Organisation geschaffen, die eine ganze Reihe von bedeutenden und wirksamen klinischen Lösungen und Dienstleistungen für die Behandlung von Krebs und neurologischen Erkrankungen bietet. Wir behandeln jährlich mehr als eine Million schwerkranker Patienten auf der ganzen Welt.

Aber einige Dinge haben sich nicht geändert. Für meinen Vater war es wichtig, die richtigen Dinge zu tun, um das Leiden der Patienten zu mindern. Dieses Unternehmen wurde gegründet und entwickelt, um das zu werden, was wir heute sind, mit diesem höheren Ziel vor unseren Augen: Die richtigen Dinge auf die richtige Weise tun. Wir haben unsere Chancen genutzt und Herausforderungen immer im Geiste von Offenheit, Gerechtigkeit und Entschlossenheit angenommen.

Das bedeutet, immer zu wissen, was wir sind, welche Aufgabe wir haben und wie wir das bewahren können. Unser oberstes Ziel ist es, unseren Kunden und ihren Patienten die besten und effizientesten klinischen Mittel und Dienstleistungen zu bieten, die zur Behandlung lebensbedrohlicher Krankheiten notwendig sind. „Caring for life“, so definieren wir unsere Art zu handeln.

Wir müssen an unsere Werte denken und sicherstellen, dass wir entsprechend handeln, planen und uns verhalten. Das bedeutet, unsere Werte zu leben und daran zu denken, dass wir letztendlich dazu da sind, um unseren Kunden und ihren Patienten zu dienen. Unser Verhaltenskodex hilft uns, dass wir nicht vergessen, die Dinge bei Elekta auf die richtige Weise zu tun.

Das Handeln im Sinne der ethischen Werte dieses Kodex ist der einzige Weg, den Erfolg, die Nachhaltigkeit und die Widerstandsfähigkeit unseres Unternehmens zu sichern. Das ist es, was unsere Kunden, Mitarbeiter und Aktionäre im Allgemeinen von uns erwarten. Das ist es auch, was wir von uns selbst erwarten sollten, um in unserem Berufsleben Stolz, Sinn und Erfolg zu finden.

Laurent Leksell, Vorstandsvorsitzender und Gründer



**Let's focus where
it matters**

“Our company’s Code of Conduct is the foundation we rely on in all of our activities.”



Liebe Kolleginnen und Kollegen,

Ziel von Elekta ist es, allen, die von Krebs betroffen sind, Hoffnung zu spenden. Unsere ACCESS 2025 Strategie umreißt in groben Zügen, wie wir dies erreichen können: indem wir eine Welt anstreben, in der jeder Zugang zur bestmöglichen Krebstherapie hat. Das sind edle Ambitionen, die nur umgesetzt werden können, wenn unser Handeln ebenso edel ist. Folglich sind wir als Organisation zu höchsten ethischen Standards und zur Einhaltung aller einschlägigen Gesetze, Vorschriften und Richtlinien verpflichtet.

Diese gesetzlichen Anforderungen werden durch unsere Werte untermauert: Wir arbeiten als ein Team, wir tun was wir sagen und wir denken zukunftsorientiert.

Unser Ruf als ehrliches und zuverlässiges Unternehmen wird bei allem, was wir tun, auf die Probe gestellt. Wir sind in einer stark

regulierten Branche tätig, wo selbst die besten Absichten zu Versprechen führen können, die nicht gehalten werden können, oder, was noch schlimmer ist, unseren Ruf und unsere Glaubwürdigkeit beschädigen können.

Als Leitfaden für unser Verhalten bei geschäftlichen Entscheidungen, die unseren Alltag beeinflussen, verlassen wir uns auf unseren Verhaltenskodex. Wir alle, die wir Elekta in irgendeiner Position oder Funktion vertreten, müssen uns persönlich dazu verpflichten, uns an diesen Kodex zu halten und in seinem Sinn zu handeln. Unethisches, unehrliches und fragwürdiges Verhalten wird nicht toleriert. Wir müssen in einem Umfeld von größtmöglicher Integrität agieren. Unsere Geschichte, unsere Kultur und unsere Werte machen Elekta zu einem einzigartigen und besonderen Unternehmen. Es macht mich stolz, mit Ihnen allen zusammenzuarbeiten, und ich glaube, dass unsere Mitarbeiter

zu den besten und talentiertesten zählen. Ich möchte auch, dass wir die beste Unternehmenskultur in der Branche haben. Unser Verhaltenskodex ist fester Bestandteil dieser Zielsetzung.

Schließlich kommt es den Patienten zugute, die mit unseren Lösungen behandelt werden, wenn wir das Richtige tun. Wir können nur Hoffnung spenden, wenn wir ihr Vertrauen genießen. Dieses Vertrauen können wir nur gewinnen, wenn wir uns verantwortungsvoll verhalten. Sicherheit, Qualität und die Gewährleistung, dass die Menschen Zugang zu unseren Produkten haben, sollten nicht aus welchem Grund auch immer aufs Spiel gesetzt werden.

Danke für Ihr fortwährendes Engagement für Ihre Kollegen, unsere Kunden und deren Patienten.

Gustaf Salford
President und CEO

EINHALTUNG

lokaler und internationaler Gesetze und Vorschriften.

SCHUTZ

von vertraulichen und persönlichen Informationen. Schützen Sie die Integrität und die Vermögenswerte des Unternehmens.

Das richtige tun

BEITRAG

zur nachhaltigen Entwicklung und zur Gesundheit und Sicherheit.

VERMEIDEN

von Interessenskonflikten, unzulässigen Zahlungen und Korruption.

RESPEKTIEREN

der Menschenrechte und der Chancengleichheit.

Das Handeln im Sinne der ethischen Werte dieses Kodex ist der einzige Weg, den Erfolg, die Nachhaltigkeit und die Widerstandsfähigkeit unseres Unternehmens zu sichern.

Was ist der Verhaltenskodex von Elekta?

Dieser Verhaltenskodex legt die Standards des Verhaltens im Beruf fest, die wir bei Elekta nutzen, um täglich miteinander, mit unseren Kunden und unseren Geschäftspartnern zusammenzuarbeiten. Er zeigt unsere unerschütterliche Verpflichtung zur Integrität in allem, was wir tun.

Wen betrifft diese Richtlinie?

Der Verhaltenskodex gilt für alle, die für und im Auftrag von Elekta arbeiten: Mitarbeiter, Berater, kontrollierte Unternehmen, Händler und Agenten.

Wir erwarten, dass alle unsere Geschäftspartner und Lieferanten die gleichen Standards wahren.

Was wird von mir erwartet?

- Sie müssen Folgendes tun: Den Verhaltenskodex lesen und verstehen und sich über die Richtlinien und Verfahren unseres Unternehmens auf dem Laufenden halten.
- die Standards des Verhaltenskodex bei Ihrer täglichen Arbeit einhalten. Stellen Sie Ihre Verpflichtung zur Integrität nie in Frage
- Lassen Sie sich beraten oder nehmen Sie an einer Schulung teil, wenn Sie Fragen oder Zweifel darüber haben, wie Sie handeln sollen, um den Kodex einzuhalten.
- Teilen Sie Ihre Erkenntnisse und besten Praktiken mit anderen.
- Seien Sie wachsam, wenn Mitarbeiter oder Dritte sich nicht an unseren Verhaltenskodex halten.
- Sprechen Sie es aus, wenn Sie von Verstößen gegen den Verhaltenskodex erfahren. Melden Sie Ihre Bedenken über einen der zur Verfügung gestellten Kanäle.

- Seien Sie bei allen Fragen und Kontrollen bezüglich der Einhaltung genau und transparent.

Was wird von den Elekta-Managern erwartet?

- Manager geben den Ton für ihre Mitarbeiter an und haben deshalb bei Elekta besondere Führungsaufgaben.
- Manager müssen in ihren Organisationen die Einhaltung des Kodex fördern.
- Manager müssen ihre Teams über den Kodex informieren und bei Problemen oder Fragen helfen, Lösungen zu finden, die den im Kodex festgelegten Standards entsprechen.
- Vor allem müssen die Manager mit gutem Beispiel führen und zu einer Kultur beitragen, in der die Mitarbeiter verstehen, dass die Geschäftsergebnisse uns niemals unsere Verpflichtungen gegenüber dem Verhaltenskodex vergessen lassen dürfen.

Was passiert, wenn ich den Kodex nicht einhalte?

Der Verhaltenskodex von Elekta ist grundlegend und nicht verhandelbar. Die Nichteinhaltung des Kodex kann zu Disziplinarmaßnahmen bis hin zur Beendigung des Arbeits- oder Vertragsverhältnisses führen.

ANWENDUNG DES KODEX BEI DER TÄGLICHEN ARBEIT

Jeder von uns ist verpflichtet, den Verhaltenskodex von Elekta zu befolgen.

Fragen und Antworten (F&A) in jedem Kapitel sollen helfen zu verstehen, wie die in diesem Kapitel dargelegten Richtlinien bei Ihrer Arbeit Anwendung finden können. Allerdings kann der Kodex nicht jede spezielle Situation ansprechen, mit der Sie in unserem komplexen Geschäftsumfeld konfrontiert werden.

Jedes Kapitel enthält auch eine "Toolbox", die andere relevante Richtlinien und Verfahren von Elekta beinhaltet, die Ihnen eine spezifischere Orientierungshilfe geben, sowie die Personen bei Elekta nennt, die Sie um Unterstützung bitten können.

Zögern Sie nicht, um Rat zu fragen. Wenn Sie sich bei einer Handlung oder Entscheidung nicht sicher sind, fragen Sie sich Folgendes:



Ist es legal?

1



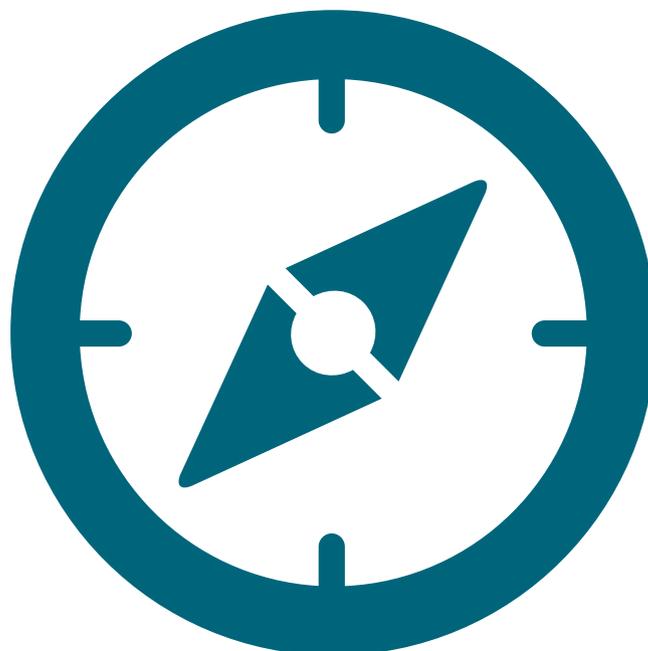
Fühle ich mich dabei wohl?

2



Wie würde es wirken, wenn in den Medien davon berichtet würde?

3



Wie meldet man einen Verdacht auf Verletzung des Verhaltenskodex?

Von uns als Elekta-Mitarbeitern wird erwartet, dass wir jedes Verhalten melden, das unserer Meinung nach eine Verletzung des Verhaltenskodex oder des Gesetzes darstellt. Wenn wir unsere Bedenken in Bezug auf die Einhaltung aussprechen, handeln wir im Sinne unseres Kodex und helfen, unser Geschäft und unseren Ruf zu schützen.

Wenn jemand Bedenken bezüglich der Einhaltung hat, ist es in der Regel am besten, mit dem Manager darüber zu reden. Je nach Art der Bedenken können diese auch jederzeit einem übergeordneten Manager, der Personalabteilung oder der Elekta Compliance mitgeteilt werden.

Es ist nicht einfach, einen mutmaßlichen Verstoß gegen den Kodex zu melden. Bedenken müssen ohne Angst vor negativen Konsequenzen geäußert werden dürfen.

Von den Elekta Managern wird erwartet, dass sie hervorheben, wie wichtig die sofortige Meldung von möglichen Compliance-Bedenken ist, und dass sie ein Umfeld für eine offene Berichterstattung fördern. Elekta duldet keine Sanktionen gegen Mitarbeiter, die in gutem Glauben Compliance-Bedenken aussprechen.

F&A

F: Ich habe Bedenken wegen der Handlungen eines Kollegen. Wie soll ich das melden?

A: Das Wichtigste ist, Ihre Bedenken auszusprechen – es spielt keine Rolle, welchen Weg Sie dazu wählen. Wenn es für Sie besser ist, mit Ihrem Vorgesetzten zu sprechen, tun Sie das. Ihr Vorgesetzter ist dafür da, Sie zu unterstützen und Ihnen zu helfen, damit Sie die richtige Vorgehensweise wählen.

F: Was ist die Elekta Integrity Line und kann ich sie anonym nutzen?

A: Die Elekta Integrity Line ist ein weltweites interaktives Sprachdialogsystem und ein Web-basiertes Meldesystem, das 24 Stunden am Tag verfügbar ist und von einem externen Anbieter betrieben wird. Wie in der Richtlinie zur Meldung von Verstößen (Reporting Violations Policy) erläutert wird, können Mitarbeiter Fehlverhalten anonym melden. Nach Erhalt der Meldung können wir an einem virtuellen Kommunikationszyklus mit dem Mitarbeiter teilnehmen, der Anonymität garantiert.

“Melden Sie sich, wenn Sie glauben, dass jemand gegen den Verhaltenskodex von Elekta verstoßen hat, zur Zeit verstößt oder vermutlich verstoßen wird.”

Wenn Sie glauben, dass der Verhaltenskodex verletzt wurde:

- 1** Sprechen Sie mit Ihrem Manager oder seinem Vorgesetzten.
oder
Wenn Ihnen das nicht leicht fällt:
- 2** Sprechen Sie mit der Personalabteilung oder der Elekta Compliance
E-Mail: compliance@elekta.com
oder
Wenn Ihnen das nicht leicht fällt und Sie glauben, dass es einen schwerwiegenden Verstoß gegen unseren Verhaltenskodex gab:
- 3** Melden Sie Ihre Bedenken und nutzen Sie die virtuelle Kommunikation mit Elekta Compliance über die Elekta Integrity Line, die 24 Stunden am Tag verfügbar ist. Alle Kontaktdaten sind in der Richtlinie zur Meldung von Verstößen (Reporting Violations Policy) enthalten.

So

machen

wir das



Verkauf Unserer Produkte Und Dienstleistungen

Exzellenz in Bezug auf Qualität und Umgang mit Behörden.....	14
Vermeiden von Bestechung und Korruption	16
Interaktion mit Angehörigen der Gesundheitsberufe	18
Fairer Wettbewerb	20
Anerkennung der internationalen Handelsverpflichtungen	22



Schutz unserer Gelder und Vermögenswerte

Umgang mit Interessenskonflikten	26
Der richtige Einsatz unserer Gelder und Vermögenswerte	28
Finanzinformationen und Kommunikation mit Medien und Investoren	30
Insiderinformationen und deren Weitergabe	32
Beitrag zu einer nachhaltigen Entwicklung	34



Miteinander arbeiten

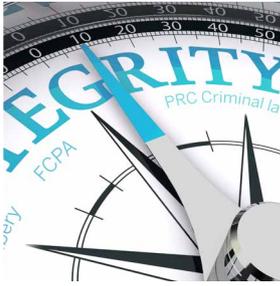
Schutz der Menschenrechte und Zelebrieren der Vielfalt	38
Gesunde und sichere Arbeitsumgebung.....	40
Schutz personenbezogener Daten und Patientendaten	42

Verkauf unserer Produkte und Dienstleistungen





**Exzellenz in Bezug auf Qualität
und Umgang mit Behörden**



**Vermeiden von Bestechung
und Korruption**



**Interaktion mit Angehörigen
der Gesundheitsberufe**



Fairer Wettbewerb



**Anerkennung der internatio-
nalen Handelsverpflichtungen**

Exzellenz in Bezug auf Qualität und Umgang mit Behörden

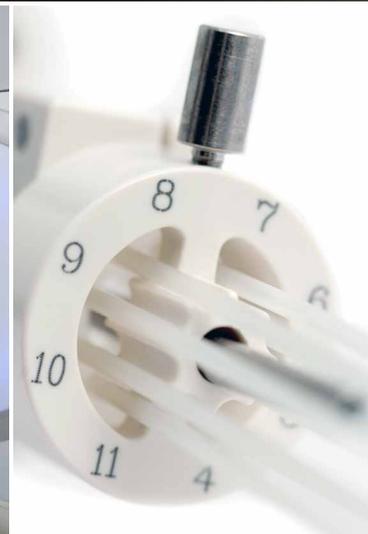
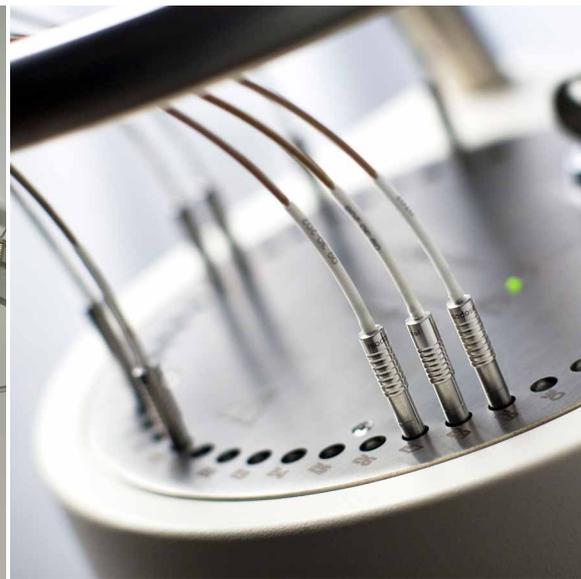
Wir stellen die Einhaltung von Gesetzen und Vorschriften sicher und arbeiten eng mit den Regulierungsbehörden zusammen.

Unsere grundlegende Aufgabe ist es, sichere und wirksame Produkte für Kunden und Patienten zu liefern.

Als globales Unternehmen, das in einer der am stärksten regulierten Branchen agiert, werden wir auf jedem Markt, auf dem Elekta tätig ist, mit einer wachsenden Zahl von Gesetzen und Vorschriften konfrontiert. Unser Erfolg hängt nicht nur von der Einhaltung der Gesetze und unserer eigenen Verfahren ab, sondern auch von der Vermeidung jeder Andeutung, dass gegen diese Gesetze oder Verfahren verstoßen wurde.

Um diese Standards zu erfüllen, werden unsere Produkte in Übereinstimmung mit qualitätskontrollierten Prozessen und Verfahren entwickelt, hergestellt, vermarktet, verkauft und gewartet.

Als Mitarbeiter des Unternehmens, oder wenn Sie in irgendeiner Weise im Namen von Elekta handeln, müssen Sie alle qualitätsbezogenen und behördlichen Prozesse und Verfahren, die für Ihre Arbeit wichtig sind, vollständig verstehen und anwenden.



F&A

F: In vielen Ländern verlassen wir uns auf die Meinung des Händlers, wenn es um die Notwendigkeit von behördlichen Genehmigungen geht. Wie stellen wir sicher, dass diese Ansichten richtig sind?

A: Wenden Sie sich an die Gruppe „Quality and Regulatory“, um zu prüfen, was in einem bestimmten Land bzw. in einer Region erforderlich ist. Wenn behördliche Genehmigungen erforderlich sind, stellen Sie sicher, dass die Produkte diese erforderlichen Genehmigungen haben. Wenn nicht, senden Sie einen Antrag, um eine Einreichung bei der Behörde zu initiieren.

F: Wie können wir wissen, ob ein bestimmtes Produkt eine Unbedenklichkeitsbescheinigung für die Vermarktung in einem bestimmten Land oder einer Region erhalten hat?

A: Sie müssen mit Ihrem lokalen Team „Quality and Regulatory“ zusammenarbeiten, um sicherzustellen, dass das Produkt über ein gültiges Zertifikat für das vorgesehene Land bzw. die Region verfügt. Kopien der Zertifikate sind in der Bibliothek für Produktzulassungen und zugehörige Dokumente erhältlich, die von Elektas Market Access Group zusammengestellt werden.

“Alle Produkte, Werbematerialien und Werbung, die zum Verkauf unserer Produkte verwendet werden, müssen von den entsprechenden Abteilungen genehmigt werden.”

Wir erwarten von Ihnen

Beachten Sie die besonderen regulatorischen Anforderungen des Landes und der Region, in der Sie arbeiten.

Sie müssen die entsprechenden Richtlinien und Verfahren von Elekta in Bezug auf Qualität und Umgang mit Behörden, die Ihre beruflichen Aufgaben beeinflussen, vollständig verstehen und anwenden.

Stellen Sie sicher, dass Sie Ihre Arbeit mit Experten koordinieren, wenn Sie mit Anfragen von Regierungsbehörden arbeiten oder diese beantworten.

Stellen Sie sicher, dass unsere Geschäftspartner unsere hohen Qualitätsstandards erfüllen.

Melden Sie der örtlichen Abteilung „Quality and Regulatory“ unverzüglich alle gefundenen oder potenziellen Probleme, die zu Verstößen gegen gesetzliche Vorschriften führen können.

Toolbox



QUALITÄTSRICHTLINIEN



BUSINESS-MANAGEMENT-SYSTEM



HILFE UND TIPPS

- LOKALE ABTEILUNG „QUALITY AND REGULATORY“
 - MARKET ACCESS GROUP
- rsh@elekta.com

Vermeiden von Bestechung und Korruption

Wir machen das Geschäft mit Produkten höchster Qualität und mit Spitzenleistung; nicht durch unethisches Verhalten.



KORRUPTION IST DER MISSBRAUCH DER ANVERTRAUTEN MACHT AM PERSÖNLICHEN ODER GESCHÄFTLICHEN GEWINN.

Unsere Geschäfte sind stark durch Gesetze geregelt. Brechen dieser Gesetze kann nicht nur zu erheblichen Geldstrafen, sondern auch zu strafrechtlichen Sanktionen für das Unternehmen und uns als Individuen führen. Diese Gesetze verbieten Bestechung und andere korrupte Geschäfte, wie beispielsweise Schmiergelder, die die Entscheidungen oder Handlungen anderer unvorschriftsmäßig beeinflussen können. Unsachgemäße Handlungen sind verboten, ob sie direkt von einem Mitarbeiter des Unternehmens oder indirekt über Dritte wie beispielsweise einem Vertriebspartner, einem Vertreter oder einem Berater vorgenommen werden.

Jedem, der für oder im Auftrag von Elekta arbeitet, ist ausdrücklich verboten etwas Wertvolles anzubieten, um andere in ihren Geschäftsbeziehungen übermäßig zu beeinflussen. Dies gilt für alle Länder in der ganzen Welt und für Wechselwirkungen sowohl mit den Regierungen als auch im Privatsektor. Vorteile, die durch unsachgemäße Zahlungen entstehen, müssen abgelehnt werden.

Elekta verbietet auch die Annahme von etwas Wertvollem von jeder Person oder Gesellschaft, wenn sie dafür dienen

soll, eine Handlung zu beeinflussen oder einen unzulässigen Vorteil zu erhalten.

Jeder, der für oder im Auftrag von Elekta handelt, muss alle geltenden Gesetze und Vorschriften in Bezug auf Interaktionen mit Regierungsbeamten und Angehörigen der Gesundheitsberufe befolgen. Bitte lesen Sie die Elekta Antikorruptionsrichtlinie, um mehr über spezifische Leitlinien in diesem Bereich zu erfahren. Wenn Sie diese Beziehungen für oder im Namen des Unternehmens beeinflussen, sollten Sie auch den Abschnitt „den Angehörigen der Gesundheitsberufe“ des Kodex für die Erwartungen von Elekta lesen.

Im Zweifelsfall wenden Sie sich immer an den speziellen Antikorruptionsmitarbeiter in der Rechts- oder Compliance-Abteilung.

“Auch übliche Geschenke und Gastfreundschaft, Spenden und Patenschaften können im Zusammenhang mit bevorstehenden oder laufenden Geschäftsverhandlungen ungeeignet sein.”

F&A

F: Von Zeit zu Zeit biete ich Kunden Mahlzeiten, Geschenke, Reisen und Unterhaltung an. Ist das angemessen?

A: Firmengeschenke können eine geeignete Methode sein, um Geschäfte zu machen, aber nur unter den richtigen Umständen. Es gibt viele Gesetze, die Firmengeschenke regeln. Diese Gesetze sind komplex, unterscheiden sich von Land zu Land und können schwerwiegende Auswirkungen auf unser Unternehmen haben. Bevor ein Firmengeschenk angeboten oder geliefert wird, muss sichergestellt werden, dass es alle Richtlinien und Anforderungen der Antikorruptionsrichtlinie von Elekta erfüllt.

F: Ich habe den Verdacht, dass einer der Handelsvertreter von Elekta unzulässige Zahlungen an einen Endkunden getätigt hat. Ich glaube nicht, dass jemand bei Elekta daran beteiligt war. Sollte ich dies melden?

A: Absolut. Sowohl Elekta als auch unsere Mitarbeiter haften für die Handlungen Dritter, auch wenn wir daran nicht direkt beteiligt waren. Melden Sie dies unverzüglich den Rechts- oder Compliance-Abteilungen.

F: Einer unserer Kunden wird in einer zweitägigen Elekta Schulung teilnehmen. Der Kunde sagte mir, er plant mehrere Tage Besichtigungen vor und nach dem Training. Er scheint zu denken, Elekta wird alle seine Kosten abdecken. Unser Vertrag verlangt von uns, für Kunden Ausbildungskosten, einschließlich der Reise und Unterkunft zu übernehmen. Muss ich mir Sorgen machen?

A: Ja. Dem Kunden sollte mitgeteilt werden, dass Elekta nur Reise- und Unterbringungskosten bezahlt, die direkt mit den beiden Trainingstagen zusammenhängen. Arbeiten Sie mit Ihrem Manager, der Rechts- oder Compliance-Abteilung zusammen, um Unterstützung bei der Klärung der Erwartungen des Kunden zu bekommen.

F: Ein Händler von Elekta hat um einen zusätzlichen Rabatt für das Produkt gebeten, der unseren regulären Rabatt übersteigt, weil die Regierungsgebühren unerwartet hoch sind. Brauchen wir dies zu prüfen?

A: Ja, wir müssen genau verstehen, welche zusätzlichen Gebühren der Händler zahlen muss. Dies ist wirtschaftlich sinnvoll und hilft sicherzustellen, dass diese Gebühren gültig sind und nicht als Bestechung angesehen werden können.

Wir erwarten von Ihnen

Never offer or promise anything of value to anyone in order to obtain an improper business advantage.

Watch out for requests by sales representatives for high commissions or reimbursements for excessive or unauthorized costs.

Be open and transparent – don't keep things secret or concealed.

Make sure third-party representatives are appointed for legitimate reasons and according to our procedures.

Know and understand our Anti-Corruption Policy.

Discuss any doubts with the Legal or Compliance departments.

“Nichts rechtfertigt das Durchführen oder Anbieten einer unzulässigen Zahlung oder von Anreizen, auch nicht historische Praxis, das Verhalten anderer, finanzielle Ziele oder die Größe eines Deals”

Toolbox



ANTIKORRUPTIONSRICHTLINIE



ANTIKORRUPTION E-LEARNING



HILFE UND TIPPS

- COMPLIANCE-ABTEILUNG
- RECHTSABTEILUNG

Interaktion mit Angehörigen der Gesundheitsberufe

Bei unseren Interaktionen mit Angehörigen der Gesundheitsberufe pflegen wir die höchsten Integritätsstandards



Es ist entscheidend für unseren Erfolg, dass wir langfristige Beziehungen zu unseren Kunden aufbauen und erhalten, um den Patienten zu dienen. Wir erreichen dies, indem wir Elekta als einen zuverlässigen Partner etablieren, bei dem man immer sicher sein kann, dass er offen und ehrlich handelt. Dies gilt vor allem für unsere Interaktion mit Angehörigen der Gesundheitsberufe*, die Kundenentscheidungen über unsere Produkte und Dienstleistungen beeinflussen können.

Gesetze, die sicherstellen, dass die Entscheidungen der Gesundheitsversorgung frei von ungebührlicher Einflussnahme und widerrechtlichen Anreizen sind, bestimmen unsere Interaktion mit Angehörigen der Gesundheitsberufe. Wir müssen sicherstellen, dass diese Interaktion durch die höchsten Integritätsstandards bestimmt wird und frei von Versuchen unzulässiger Beeinflussung ist.

Wir können Dienste von Angehörigen der Gesundheitsberufe nur dann in Anspruch nehmen, wenn es dafür einen legitimen Geschäftsbedarf und einen Wert für Elekta gibt. Für die erbrachten Dienstleistungen darf nie mehr als der angemessene Marktpreis gezahlt werden.

Es ist verboten, einem Angehörigen der Gesundheitsberufe im Gegenzug für eine positive Entscheidung oder einen sonstigen Geschäftsvorteil etwas von Wert zu gewähren. Wird Angehörigen der Gesundheitsberufe etwas von Wert angeboten oder gewährt, muss dies offen erfolgen und ordnungsgemäß dokumentiert werden. Wird Angehörigen der Gesundheitsberufe etwas von Wert angeboten, dann sind auch alle anwendbaren Gesetze sowie die Regeln und Verfahren von Elekta und ihren Kunden einzuhalten.

*Angehörige der Gesundheitsberufe bezieht sich auf Einzelpersonen (und Institutionen, für die sie arbeiten), die in Entscheidungsprozesse einbezogen sind, die zum Beispiel zur Beschaffung unserer Produkte und Dienstleistungen führen. Dazu gehören Ärzte, Krankenschwestern, Krankenhausleiter, Administratoren und auch Berater von Krankenhäusern.

F&A

F: Wir werden eine internationale Konferenz für Strahlentherapeuten durchführen und möchten einen Arzt bestellen, der eine Rede halten wird. Ist das in Ordnung?

A: Ja, solange es einen tatsächlichen Bedarf an einer Rede gibt und das Honorar dem Marktwert entspricht. Es sollte keine echte oder vermeintliche Verbindung zum Erwerb von Elekta Produkten oder Dienstleistungen geben. Die Dienstleistungen sollten ordnungsgemäß dokumentiert werden und müssen möglicherweise der Institution des Arztes bekannt gemacht und der Regierung nach den örtlichen Gesetzen und Verfahren mitgeteilt werden.

Gibt es eine allgemeine Richtlinie für die Forschungszusammenarbeit mit potenziellen Kunden?

A: Zunächst müssen Sie sicherstellen, ob es eine schriftliche Vereinbarung mit klaren Meilensteinen und Liefergegenständen für ein echtes Forschungsprojekt mit Elekta Global Research gibt. Die Forschung darf nicht von einer Geschäftstransaktion oder dem Verkauf von unseren Produkten und Dienstleistungen abhängig sein (es sei denn, die Forschung wurde im Rahmen einer öffentlichen Ausschreibung angefordert). Über eine Forschungskoooperation mit Angehörigen der Gesundheitsberufe sollten auch deren Arbeitgeber oder die Institution, der sie angeschlossen sind, informiert werden. Je nach Land können zusätzliche Bestimmungen gelten.

F: Eine Ärztin im Krankenhaus des Kunden hat mich gefragt, ob Elekta etwas spenden kann, um die Wohltätigkeitsorganisation ihres Ehepartners zu unterstützen. Die Ärztin deutete darauf hin, dass eine solche Spendung nicht nur einem wohltätigen Zweck dienen würde, sondern dass sie auch dabei helfen würde, sicherzustellen, dass Elekta in ihrer Krankenhausabteilung als Anbieter gewählt wird. Darf Elekta die Spende machen?

A: Nein. Auch wenn die Spende von der Wohltätigkeitsorganisation für einen legitimen wohltätigen Zweck verwendet würde, wäre eine Spende von Elekta-Geldern als Gegenleistung für eine bevorzugte Behandlung durch die Ärztin nicht angemessen. Dies könnte die Beziehung von Elekta zu ihrem Kunden untergraben und gegen das Gesetz verstoßen.

“Seien Sie vorsichtig bei verdächtigen Anfragen von einzelnen Mitarbeitern unserer Kunden. Nur weil ein Kundenmitarbeiter um etwas bittet, bedeutet das nicht, dass es den Richtlinien unserer Kunden entspricht.”

Wir erwarten von Ihnen

Seien Sie vorsichtig bei Ihren Interaktionen mit den Angehörigen der Gesundheitsberufe – vermeiden Sie auch nur den Anschein von unzulässigen Zahlungen oder widerrechtlichen Anreizen.

Stellen Sie sicher, dass Sie außer der Politik von Elekta die geltenden rechtlichen Verpflichtungen und die Regeln des Kunden verstehen.

Berichten Sie über alle wertvollen Sachen, die den Angehörigen der Gesundheitsberufe gewährt wurden, vollständig und genau, wie es das Gesetz vorschreibt.

Wenden Sie die vier Leitlinien an und lassen Sie sich durch die Rechts- oder Compliance-Abteilungen beraten.



Leitprinzipien für die Interaktion mit Angehörigen der Gesundheitsberufe

- ▶ **Trennung** Unterscheiden zwischen Leistungen und Entscheidungsfindung.
- ▶ **Verhältnismäßigkeit** Eine Vergütung sollte im Verhältnis zur erbrachten Leistungen stehen.
- ▶ **Transparenz** Alle Vorteile, die Angehörigen der Gesundheitsberufe gewährt werden, müssen transparent sein.
- ▶ **Dokumentation** Die gewährten Vorteile sind genau zu dokumentieren.

Toolbox



ANTIKORRUPTIONSRICHTLINIE



ANTIKORRUPTION E-LEARNING



HILFE UND TIPPS

- COMPLIANCE-ABTEILUNG
- RECHTSABTEILUNG

Fairer Wettbewerb

Wir wollen auf dem Markt einen freien Wettbewerb ohne ungerechtfertigte Vorteile.



WETTBEWERBS- ODER KARTELLGESETZE REGELN UNSER VERHALTEN AUF DEM MARKT.

Diese Gesetze sichern einen echten und freien Wettbewerb mit unseren Wettbewerber, und zwar auf gleicher Augenhöhe und ohne ungerechtfertigte Vorteile. Das logische Grundprinzip dieser Gesetze ist, dass ein Wettbewerbsmarkt das Wohl der Verbraucher und die Effizienz fördert.

Wettbewerbsgesetze sind sehr komplex, haben eine globale Reichweite und können in einer bestimmten Situation unterschiedli-

che Auswirkungen haben. Es ist sehr wichtig, dass Sie eng mit den Rechts- und Compliance-Abteilungen zusammenarbeiten, um sicherzustellen, dass wir uns nicht unabsichtlich an wettbewerbswidrigen Handlungen beteiligen.

Zu den Beispielen wettbewerbswidriger Handlungen gehören das Treffen von Vereinbarungen mit Wettbewerbern bei der Festlegung von Geschäftsbedingungen. Beispiele: Preis, Rabatt und Kreditbedingungen, manipuliertes Bieten, Markt- oder Kundenaufteilung zwischen Wettbewerbern sowie Boykotts.

F&A

F: Ich werde nächste Woche auf einer Konferenz einen Wettbewerber treffen. Darf ich über ein Angebot sprechen, von dem ich weiß, dass wir es beide abgeben?

A: Nein. Jeder Informationsaustausch, der die normalen Wettbewerbsbedingungen des betreffenden Marktes manipulieren oder die Aktivitäten von Wettbewerbern koordinieren könnte, kann als Verletzung des Wettbewerbsrechts angesehen werden. Der Austausch sensibler Geschäftsinformationen ist inakzeptabel.

F: Ein langjähriger Kunde erzählte mir von einer neuen Software-Version von einem unserer Mitbewerber, die noch nicht öffentlich bekannt ist. Darf ich diese Informationen an andere Personen bei Elekta weitergeben? Was ist, wenn dieser Wettbewerber die Informationen vor Kurzem bei einem Branchentreffen bekannt gegeben hat?

A: Wenn Sie wissen, oder es sich aus den Umständen ergibt, dass dem Kunden die Informationen auf vertraulicher Basis gegeben wurden, sollten Sie mit Ihrem Kunden nicht weiter über das Thema sprechen und diese Informationen nicht weitergeben.

“Arbeitsbeziehungen mit Firmen, die ähnliche Produkte und Dienstleistungen anbieten, bringen große Vorteile für Kunden und Patienten, aber sie müssen korrekt sein. Holen Sie rechtlichen Rat ein, bevor Sie mit einem Unternehmen interagieren, das als Wettbewerber angesehen werden kann!”

Wir erwarten von Ihnen

Sie müssen verstehen, inwieweit das Wettbewerbsrecht Sie selbst betrifft, und in der Lage sein, mögliche Probleme zu erkennen.

Seien Sie in Ihrem Unternehmen Dritten gegenüber wachsam.

Achten Sie bei jeder Unternehmenskommunikation sorgfältig darauf, was Sie sagen bzw. schreiben.

Holen Sie immer rechtlichen Rat, bevor Sie in Interaktion mit einem Wettbewerber treten.

Sie müssen wissen, dass jede Vereinbarung über Preise oder Marktanteile zwischen Wettbewerbern illegal ist.

Kontaktieren Sie sofort die Compliance- oder die Rechtsabteilung, wenn Sie glauben, dass eine Ausschreibung nicht richtig durchgeführt wird.

“Teilen Sie nie vertrauliche Geschäftsinformationen – vor allem nicht mit Wettbewerbern.”

Toolbox



COMPLIANCE-RICHTLINIEN ZUM
THEMA WETTBEWERB



WETTBEWERBS-COMPLIANCE E-LEARNING



HILFE UND TIPPS

- COMPLIANCE-ABTEILUNG
- RECHTSABTEILUNG

Anerkennung der internationalen Handelsverpflichtungen

Bei der Lieferung unserer Produkte, Dienstleistungen und Technologien ins Ausland befolgen wir alle Import- und Exportanforderungen.



Da wir ein globales Unternehmen sind, basiert unsere Arbeit darauf, Menschen, Produkte, Technologien und Informationen jeden Tag auf der ganzen Welt zu bewegen. Diese Aktivitäten werden durch internationale Gesetze geregelt, die verschiedene Beschränkungen festlegen, die von Faktoren wie Herkunftsort, Inhalt, Ziel, Verwendungszweck und beteiligte Parteien abhängen.

In einigen Fällen ist sogar der Austausch von Informationen über nationale Grenzen hinweg beschränkt, sei es per E-Mail, Telefon oder Internet.

Wir müssen das Recht bewahren, über internationale Grenzen zu gehen und unsere Produkte und Dienstleistungen an Kunden zu verkaufen, wo immer sie benötigt werden. Daher müssen alle Produkte, Dienstleistungen und Technologie von Elekta in Übereinstimmung mit den Anforderungen des Import- und Exportrechts der Länder geliefert werden, in denen wir tätig sind. Die Produkte müssen klassifiziert werden und falls erforderlich müssen vor der Lieferung Ausfuhrlicenzen vorhanden sein.

Alle Parteien, die an unseren Transaktionen beteiligt sind, einschließlich der Endnutzer unserer Produkte, müssen überprüft werden, um sicherzustellen, dass wir mit ihnen Geschäfte machen dürfen. Wir dürfen an keinen unsanktionierten interna-

tionalen Boykotts teilnehmen oder sie unterstützen, z.B. durch die Verwendung von Boykott-bezogenen Wendungen in Verträgen.

In jedem Fall müssen die Mitarbeiter, die am Handel oder Export von Elekta beteiligt sind, sicherstellen, dass die Dokumentation für Einfuhr, Ausfuhr und Steuern korrekt und vollständig ist.

“Die Aufrechterhaltung eines guten Rufs bei den internationalen Handels- und Zollstellen ist die Garantie dafür, dass unsere Produkte termingerecht an Kunden ausgeliefert werden.”

F&A

F: Mein Kunde braucht dringend ein Ersatzteil, aber dafür ist eine Ausfuhrgenehmigung erforderlich und deren Beantragung würde zu einer Verzögerung führen. Darf ich ihm das Teil als Zeichen des guten Willen kostenlos zuschicken?

A: Nein. Das Versenden eines Artikels ohne erforderliche Genehmigung ist gesetzwidrig, unabhängig davon, ob der Kunde für den Artikel zahlt oder nicht. Das Unterstützen der Bedürfnisse unserer Kunden ist für unseren Erfolg entscheidend, aber es rechtfertigt keinesfalls Gesetzesverstöße. Vorzeitiges Planen zusammen mit der Compliance-Abteilung kann solche Verzögerungen minimieren.

F: Ein Kunde hat mich gebeten, zwei Rechnungen zu erstellen – eine Verkaufsrechnung mit dem tatsächlichen Preis und eine separate Versandrechnung mit einem niedrigeren Preis. Ist das OK?

A: Nein. Die Versanddokumentation wird von Regierungsstellen auf verschiedene Weise genutzt, unter anderem zur Bestimmung von Steuern und Zollgebühren. Diese Aufzeichnungen, ebenso wie alle Aufzeichnungen für Elekta, müssen in jeder Hinsicht vollständig und genau sein.

F: Ich wurde als Elekta-Produktspezialist zu einem Kundengespräch in Kuba eingeladen, aber man hat mir mitgeteilt, dass ich bestimmte Bedingungen erfüllen muss, um als US-Bürger nach Kuba zu reisen. Das klingt kompliziert. Ich habe auch einen schwedischen Pass. Könnte ich einfach meinen schwedischen Pass benutzen, um nach Kuba zu reisen?

A: Nein. Mit Ihrem schwedischen Pass befreien Sie sich nicht von den Verpflichtungen, sich als US-Bürger an das US-amerikanische Exportrecht zu halten.

F: Ich mache Dienstreisen nach Russland, und manchmal kann es lange dauern, bis Sendungen durch die Zollabfertigung kommen. Das Ersatzteil, das ich beim Kunden installieren muss, ist klein genug, um es in meinem Gepäck zu transportieren. Darf ich es mitnehmen, um Zeit zu sparen?

A: Nein, das Transportieren von Ersatzteilen im Handgepäck ist keine zulässige Elekta-Praxis. Sie müssen die etablierten Verfahren für den Transport und Versands von Ersatzteilen verwenden. Anderenfalls könnte es als Schmuggel angesehen werden und zu Geldstrafen und zur Einziehung des Ersatzteils führen.

Wir erwarten von Ihnen

Sie müssen verstehen, inwieweit Anforderungen von Exportkontrollen unser Unternehmen betreffen.

Sie müssen verstehen, dass Verstöße gegen Exportkontrollgesetze unserem Ruf schaden, zu hohen Geldstrafen oder im schlimmsten Fall zu Gefängnisstrafen führen könnten.

Beachten Sie, dass laut US-Exportvorschriften und Sanktionen für „Personen aus den USA“ bestimmte Handlungsverbote gelten.

US-amerikanische Exportkontrollgesetze gelten für Transaktionen mit Artikeln, die aus den USA stammen, auch wenn sich die Artikel außerhalb der USA befinden.

Toolbox



COMPLIANCE-RICHTLINIEN ZUM THEMA HANDEL



HOMEPAGE EXPORTKONTROLLE



HILFE UND TIPPS

- LOKALE SPEZIALISTEN FÜR EXPORTKONTROLLEN ODER EXPORT.CONTROL@ELEKTA.COM
- COMPLIANCE-ABTEILUNG
- RECHTSABTEILUNG

Schutz unserer Gelder und Vermögenswerte





Umgang mit Interessenskonflikten



Der richtige Einsatz unserer Gelder und Vermögenswerte



Finanzinformationen und Kommunikation mit Medien und Investoren



Insiderinformationen und deren Weitergabe



Beitrag zu einer nachhaltigen Entwicklung

Umgang mit Interessenskonflikten

Lassen Sie Ihre Interessen niemals in Konflikt mit denen von Elekta geraten.



Ein Interessenskonflikt entsteht, wenn die Loyalität oder die Handlungen eines Elekta-Mitarbeiters zwischen den Interessen von Elekta und seinen eigenen bzw. den Interessen von anderen geteilt sind, zum Beispiel bei einem Wettbewerber, Lieferanten oder Kunden. Jede Entscheidung und finanzielle Verpflichtung, die wir als Mitarbeiter treffen, muss die Ziele von Elekta repräsentieren.

Elekta-Mitarbeiter dürfen sich außerhalb der Arbeitszeit an legitimen und rechtmäßigen finanziellen und anderen Aktivitäten beteiligen, solange diese Aktivitäten nicht zu einem Konflikt mit Elektas Interessen führen oder ihnen auf andere Weise schaden.

Es gibt viele mögliche Szenarien, die zu einem Interessenskonflikt führen können – von denen einige möglicherweise nicht offensichtlich sind.

Hier sind einige Beispiele:

- Akzeptieren persönlicher Geschenke oder Einladungen von Wettbewerbern, Kunden oder Lieferanten
- Arbeit für Wettbewerber, Lieferanten oder Kunden oder Halten bedeutender Anteile an solchen Organisationen
- Beteiligung an jeder Arbeit im Wettbewerb mit Elekta
- Einstellung von nahen Verwandten, vor allem, wenn diese Verwandten dem Elekta-Mitarbeiter direkt oder indirekt unterstellt sind
- Bestellung bei einem Lieferanten, an dem ein enger Freund oder Verwandter erhebliches finanzielles Interesse hat oder bei dem er eine bedeutende Rolle spielt

F&A

F: Mein Freund ist Geschäftsführer eines Unternehmens, das wahrscheinlich ein neuer Elekta-Lieferant wird. Ich weiß, dass sein Unternehmen ausgezeichnete Arbeit liefert und diesen Vertrag wirklich braucht. Was soll ich tun?

A: Um Interessenskonflikte zu vermeiden, sollten Sie Ihrem Manager unverzüglich mitteilen, dass Sie mit dem Lieferanten eine enge persönliche Verbindung haben und an der Bewertung der Firma Ihres Freundes nicht beteiligt sein wollen.

F: Gibt es Richtlinien, die mir helfen, bei der Interaktion mit Lieferanten, zu denen ich eine enge Beziehung habe, potenzielle Interessenskonflikte zu vermeiden?

A: Sie können sich folgende Fragen stellen, um zu sehen, ob die Beziehung zu dem Lieferanten für Sie zu einem Interessenskonflikt oder zum Anschein eines Konflikts führen kann:

- Ist es eine persönliche Freundschaft oder eine freundliche Berufsbeziehung?
- Haben Sie Angst, dass Ihre persönliche Loyalität Ihre Fähigkeit beeinflussen kann, den Lieferanten objektiv zu bewerten und Entscheidungen im besten Interesse von Elekta zu treffen? Besprechen Sie dies mit Ihrem Manager, um einen potenziellen Interessenskonflikt oder den Anschein eines Interessenskonflikts zu vermeiden.

F: Was soll ich tun, wenn ich ein persönliches Geschenk von einem Lieferanten in einem Land erhalte, wo die Ablehnung von Geschenken bei Geschäftsbeziehungen als Beleidigung angesehen werden kann?

A: In Situationen, wo die Ablehnung des Geschenks aufgrund der Kultur des Landes unhöflich ist und die Beziehung schädigen kann, sollten Sie das Geschenk im Namen von Elekta annehmen und dann Ihrem Manager übergeben, damit es durch Elekta angemessen verwendet werden kann.

“Lassen Sie nicht zu, dass Ihre persönlichen Beziehungen Ihre Entscheidungen bei der Arbeit beeinflussen oder dass dieser Eindruck erweckt wird.”

Wir erwarten von Ihnen

Sie müssen die tatsächlichen oder möglichen Interessenskonflikte erkennen und sich ggf. freiwillig aus dem Entscheidungsprozess ausschließen.

Informieren Sie Ihren Vorgesetzten über alle potenziellen Interessenskonflikte und lassen Sie sich im Zweifelsfall beraten.

Holen Sie sich vor der Zusage von externen Terminen die Genehmigung Ihres Managers ein.

Zahlen Sie einem Dritten für die gelieferten Waren oder Dienstleistungen nie mehr als den vertraglich vereinbarten, marktbasieren Preis.

Nutzen Sie Ihre Position bei Elekta niemals zum persönlichen Vorteil oder zum Vorteil eines Familienmitglieds, eines Freundes oder eines Partners.

“Viele potenzielle Interessenskonflikte lassen sich in einfacher und für beide Seiten annehmbare Weise lösen – deshalb ist es so wichtig, darüber zu sprechen.”

Toolbox



RICHTLINIE ZUM THEMA INTERESSENKONFLIKTE



HILFE UND TIPPS
• COMPLIANCE-ABTEILUNG
• PERSONALABTEILUNG

Der richtige Einsatz unserer Gelder und Vermögenswerte

Wir nutzen unsere Gelder und Vermögenswerte mit Sorgfalt und Effizienz und wahren bei der Kommunikation unsere Geschäftsgeheimnisse.



Wir müssen unsere Vermögenswerte und Informationen verwalten und schützen, um unser Geschäft und unseren Ruf zu wahren. Die Vermögenswerte von Elekta umfassen verschiedene Besitztümer, zu denen Daten sowie Computer, Telefone, Software, Produktpläne, Strategiepapiere und ähnliche Dinge gehören, die alle Schlüssel für den Erfolg des Unternehmens sind.

Jeder, der etwas über Elekta's Eigentum erfährt, ist für seinen Schutz und die richtige Verwendung verantwortlich.

GEISTIGES EIGENTUM

Geistiges Eigentum ist eines unserer wertvollsten Güter, die uns von unseren Mitbewerbern unterscheidet. Sie müssen bei der Sicherung unserer Patente, Marken, Urheberrechte und aller anderen urheberrechtlich geschützten Informationen wachsam sein. Eine nicht autorisierte Nutzung dieser Informationen könnte unser Unternehmen schädigen.

EINSCHRÄNKUNGEN BEI DER VERWENDUNG VON FIRMENMITTELN

Die Verwendung von Firmenmitteln muss angemessen und offiziell genehmigt sein. Als Mitarbeiter müssen Sie die Richtlinien in Bezug auf Zeichnungsberechtigung und Zulassung von Rechnungen und Ausgaben einhalten. Besondere Vorsicht ist bei Geschenken und Bewirtung, Spenden und Patenschaften geboten. Sie müssen immer die für diese Aktivitäten geltenden Verfahren einhalten, da sie je nach den Umständen ungeeignet oder sogar illegal sein können.

VERTRAULICHE INFORMATIONEN

EMitarbeiter und andere Personen, die für Elekta arbeiten, müssen vertrauliche Informationen vor unsachgemäßer Offenlegung schützen. Die Weitergabe vertraulicher Informationen muss auf die Personen beschränkt sein, die sie zur Durchführung ihrer Arbeit benötigen.

Vertrauliche Informationen von anderen müssen genauso behandelt werden, wie wir von anderen erwarten, dass Sie unsere Informationen behandeln. Dies auch in Übereinstimmung mit den Bedingungen für ihre Offenlegung. Alle unaufgefordert erhaltenen urheberrechtlich geschützten Informationen sind abzulehnen. Wenn Sie solche Informationen versehentlich erhalten, informieren Sie darüber sofort die Rechtsabteilung.

WERKZEUGE FÜR DIE UNTERNEHMENSKOMMUNIKATION UND SOCIAL MEDIA

Nutzen Sie die Werkzeuge für die Unternehmenskommunikation besonders vorsichtig, vor allem für geschäftliche Zwecke und in Übereinstimmung mit den geltenden Regeln und Richtlinien. Verwenden Sie keine internen offenen Social-Media-Kanäle, um vertrauliche, persönliche oder kommerzielle Informationen über Elekta, ihre Kunden oder Dritte zu teilen.

Wenn Sie auf externen Social Media über sich selbst sprechen, dürfen Sie keine Elekta-Informationen preisgeben, die nicht für die Öffentlichkeit bestimmt sind. Social Media dürfen auch nicht in einer Weise verwendet werden, die der Marke Elekta oder ihrem Ruf schaden könnte.

KOMMUNIZIEREN IM NAMEN VON ELEKTA

Nur autorisierte Vertreter dürfen im Auftrag von Elekta extern kommunizieren, das gilt auch für Social Media. Alle anderen Mitarbeiter müssen ihre Fragen an die Abteilung für Unternehmenskommunikation richten.

F&A

F: Ich habe gerade von einem Wettbewerber zu Elekta gewechselt und habe viele Informationen, die meiner Meinung nach nützlich sein könnten. Ist das OK?

A: Nein. Es ist nicht erlaubt, Informationen weiterzugeben, wenn sie vertraulich sind. Auch nachdem Sie Ihren früheren Arbeitgeber verlassen haben, bleiben die Informationen vertraulich. Die Weitergabe dieser Informationen würde Elekta einem Risiko aussetzen und Ihrem ehemaligen Arbeitgeber schaden.

F: Einer unserer Kunden hat Gerüchte über unser neues Produkt gehört, für das ein Patent angemeldet werden soll. Was darf ich dem Kunden sagen?

A: Sie sollten sich mit der Rechtsabteilung beraten, bevor Sie mit dem Kunden über das neue Produkt sprechen. Das Erörtern einer ausstehenden Patentanmeldung kann Elektas Recht auf das Patent gefährden.

Wir erwarten von Ihnen

Stellen Sie sicher, dass Gelder und Vermögenswerte von Elekta geschützt und ordnungsgemäß verwendet werden.

Befolgen Sie die Sorgfaltspflicht und beschaffen Sie Genehmigungen, bevor Sie Geld von Elekta ausgeben und im Namen von Elekta finanzielle Verpflichtungen eingehen.

Sie müssen wissen, dass Informationen über Elekta als intern oder vertraulich gelten, sofern sie nicht veröffentlicht wurden – geben Sie diese nicht an andere weiter.

Offenbaren Sie vertrauliche Informationen von anderen nicht bei Elekta.

Denken Sie an den Schutz von Elekta, wenn Sie soziale Medien nutzen.

“Der beste Weg, ein Geheimnis zu wahren, ist immer, es niemandem zu sagen.”

Toolbox



- RICHTLINIEN ZUM THEMA VERTRAULICHE INFORMATIONEN
- KOMMUNIKATIONSRICHTLINIE
- SOCIAL-MEDIA-RICHTLINIEN



- HILFE UND TIPPS
- RECHTSABTEILUNG
- KOMMUNIKATIONSABTEILUNG

Finanzinformationen und Kommunikation mit Medien und Investoren

Wir führen vollständige, genaue und aktuelle Aufzeichnungen über alle Geschäftsvorgänge und wir kommunizieren mit Integrität.



FINANZIELLE INTEGRITÄT

Um das Vertrauen der Aktionäre zu erhalten und unsere Verantwortung in Bezug auf den Finanzmarkt zu erfüllen, müssen wir alle Transaktionen umgehend, genau und ehrlich, in Übereinstimmung mit den geltenden internen und externen Finanz- und Rechnungsvorschriften, Normen und Vorschriften aufzeichnen.

Wir verändern oder manipulieren keinesfalls Quelldokumente, Buchungen oder Finanzberichte, um ein vorhergesagtes oder gewünschtes Ergebnis zu erzielen.

Jeder Mitarbeiter, der mit Arbeiten in Bezug auf die Rechnungslegung und Berichterstattung von Elekta zu tun hat, muss sich strikt an den Elekta Finanzleitfaden (Elekta Financial Guide) halten.

EXTERNE KOMMUNIKATION UND OFFENBARUNG VON FINANZINFORMATIONEN

Unsere gesamte Kommunikation muss, unabhängig von der Quelle, wahrheitsgetreu, zuverlässig, pünktlich und ordnungsgemäß genehmigt sein. Jeder, der für Elekta arbeitet, muss sich über Situationen bewusst sein, in denen er so wahrgenommen werden kann, dass er im Namen von Elekta kommuniziert, Er muss dann Fragen von Analysten und Investoren an die Abteilung für Unternehmenskommunikation weiterleiten.

Die gesamte Finanzkommunikation von Elekta muss zugänglich und aktuell sein, auf offiziell veröffentlichten Marktzahlen und Unternehmensmeldungen basieren und mit den richtigen und relevanten Tatsachen und Umständen begründet werden.

F&A

F: Ich wurde gebeten, einen Kaufvertrag mit einem Datum von vor zwei Wochen zu unterzeichnen. Das scheint nicht richtig zu sein. Was soll ich tun?

A: Das Fälschen von Informationen in Unternehmensdokumenten wie Verträgen kann zu einer falschen Erfassung der Geschäfte führen und dadurch die Rechnungslegungsvorschriften und die Finanzordnung verletzen. Kein Mitarbeiter sollte jemals ein Dokument erstellen oder unterzeichnen, das die zugrunde liegenden Fakten falsch darstellt. Sie können sich an Ihren Manager, die Rechtsabteilung oder die interne Revision wenden, um Auskunft über spezifische auftragsbezogene Fragen zu erhalten.

F: Ich verursache nur selten Betriebsausgaben, und wenn, dann sind die Beträge nicht sehr groß. Muss ich die Kosten genau zuordnen, wenn ich meine Spesenabrechnung einreiche?

A: Ja. Jeder Elekta-Mitarbeiter muss sicherstellen, dass die von ihm erstellten Elekta-Bücher und -Aufzeichnungen – einschließlich der internen Kostenabrechnungen – die Transaktion oder Ausgaben ehrlich und genau widerspiegeln. Kein Mitarbeiter darf ungenaue, unvollständige oder irreführende Datensätze eintragen.

F: Ein Freund von mir ist Finanzjournalist und fragt nach der finanziellen Entwicklung von Elekta und Gerüchten, dass wir uns bezüglich eines Patentverletzungsfalls einigen wollen. Darf ich meine persönliche Meinung zu unserer Leistung oder dem Rechtsstreit sagen, in den ich einen gewissen Einblick habe?

A: Achten Sie darauf, dass Sie nicht im Namen von Elekta sprechen, da alle Anfragen von Journalisten an die Unternehmenskommunikation zu richten sind. Wenn Sie Ihre persönliche Meinung über die Leistung von Elekta unter Freunden aussprechen, stellen Sie sicher, dass Sie keine vertraulichen oder geschützten Informationen bekannt geben. Der Austausch von Informationen über eine gerichtliche Einigung wäre eine Preisgabe vertraulicher Informationen, und zwar auch nach ihrer Bekanntmachung in der Öffentlichkeit. Seien Sie bei einem Gespräch über Elekta sehr vorsichtig, da Sie einem geschulten Journalisten gegenüber mehr Informationen preisgeben könnten als geplant.

“Kommunizieren Sie nicht im Namen von Elekta, es sei denn, Sie sind dazu berechtigt.”

Wir erwarten von Ihnen

Sie müssen die Richtlinien zu Finanzen und Ausgaben, die Sie betreffen, verstehen und einhalten.

Verpflichten Sie sich ohne entsprechende Berechtigung nicht zu Verträgen oder Ausgaben.

Melden Sie vermutete Verstöße.

Leiten Sie Medienfragen an die Abteilung Unternehmenskommunikation weiter.

“Zuverlässige Finanzinformationen nicht aufzuzeichnen, untergräbt die Entscheidungen von Elekta und ihren Aktionären. Dies kann auch zu ernsthaften rechtlichen und finanziellen Konsequenzen führen.”

Toolbox



- FINANZLEITFADEN
- KOMMUNIKATIONSRICHTLINIE



- HILFE UND TIPPS**
- FINANZABTEILUNG
 - INVESTORENBEZIEHUNGEN UND KOMMUNIKATIONSABTEILUNG
 - RECHTSABTEILUNG

Insiderinformationen und deren Weitergabe

Nicht-öffentliche Informationen sind vertraulich, und es ist verboten, aufgrund dieses Wissens Handel zu treiben.



PERSONEN MIT INSIDER-INFORMATIONEN

Angestellte, Direktoren und leitende Angestellte, die regelmäßig Zugang zu nicht-öffentlichen Informationen haben (oft „Insider“ genannt), haben zusätzliche Pflichten und müssen sich auf dem Laufenden halten und sich aktiv um Führung durch den General Counsel bemühen, bevor sie irgendeine Handelsoperation mit Elekta-Aktien durchführen.

BLACKOUT-PERIODE

Alle Mitarbeiter müssen besonders darauf achten, während eines Zeitraums von 30 Tagen vor der Veröffentlichung eines Halbjahresfinanzberichts nicht mit unseren Aktien zu handeln.

WEITERGABE VERBOTEN

Es ist untersagt, Insiderinformationen, die in Ihren Besitz geraten sind, irgendjemandem preiszugeben, der solche Informationen nicht hat. Es ist ebenfalls untersagt, jemand anderen in Bezug auf diese Informationen zu beraten oder ihm die Benutzung zu erlauben (als „Weitergabe“ bekannt).

Insiderhandel führt in den meisten Ländern zu schweren Strafen, und die Beteiligten erwartet entweder eine hohe Geldstrafe, eine Gefängnisstrafe oder beides.

F&A

F: Ich habe im Drucker ein Dokument entdeckt, in dem es offenbar um die Veräußerung eines Elekta-Geschäftsbereiches geht. Können das Insiderinformationen sein und was soll ich tun?

A: Dabei handelt es sich definitiv um Insiderinformationen. Sie sollten wegen dieses Vorfalles unverzüglich den General Counsel kontaktieren und das Dokument vernichten.

F: Was ist die „Blackout“-Periode und warum definieren wir sie auf diese Art?

A: Die „Blackout“-Periode ist an unseren Quartalsberichtszyklus gebunden. Es gibt für Personen mit Insider-Positionen (einschließlich ihrer Angehörigen) ein allgemeines Handelsverbot für die 30 Tage vor der Veröffentlichung von Quartalsberichten. Als Vorsichtsmaßnahme sollten alle Mitarbeiter besonders darauf achten, in diesem Zeitraum keinen Handel zu treiben.

“Insiderinformationen sind Informationen, die ein Investor bei der Bestimmung, ob er Aktien oder Wertpapiere kaufen, verkaufen oder behalten soll, für wichtig halten würde.”

Wir erwarten von Ihnen

Lassen Sie sich beraten, wenn Sie unsicher sind, ob Sie im Besitz von Insiderinformationen sind oder ob andere Einschränkungen gelten.

Übergeben Sie Insiderinformationen nie an Dritte (auch nicht an Verwandte).

Sie müssen verstehen, dass die Regeln zum Insiderhandel auch dann noch gelten, wenn Sie nicht mehr für Elekta arbeiten.

“Aktien von Elekta AB sind an der NASDAQ OMX Stockholm notiert.”

Toolbox



RICHTLINIEN ZUM THEMA INSIDERHANDEL



HILFE UND TIPPS
RECHTSABTEILUNG

Beitrag zu einer nachhaltigen Entwicklung

Wir übernehmen Verantwortung für die globale Nachhaltigkeit und bemühen uns, die Umweltbelastung zu minimieren.



NACHHALTIGKEIT bedeutet für Elekta, jederzeit auf eine ethische, soziale und umweltverträgliche Weise zu handeln und dabei auf die Aufrechterhaltung von soliden Finanzergebnissen und angemessenem Verhalten zu achten. Die Prinzipien in unserem Verhaltenskodex sind Eckpunkte für den Aufbau einer nachhaltigen Gesellschaft für die Zukunft.

HOHE ANFORDERUNGEN AN ZULIEFERER

Wir haben in diesem Verhaltenskodex hohe Standards für unsere Art der Geschäftsführung gesetzt und erwarten von unseren Lieferanten dasselbe in Bezug auf ihre eigenen Unternehmen und Geschäftsbeziehungen. In vielen Fällen verfügen die Anbieter über ihre eigenen Kodex. Als Voraussetzung für Geschäfte mit uns sollte dieser allerdings dem Niveau unserer Standards entsprechen.

PHILANTHROPISCHE INITIATIVEN

Ein wichtiger Aspekt der Verpflichtung unseres Unternehmens zur sozialen Verantwortung ist unsere Teilnahme an philan-

thropischen Initiativen, Spenden und nicht-kommerziellem Sponsoring im Bereich Krebsforschung und Krebsbehandlung. Die Verbesserung der Lebensqualität von Menschen, die an Krebs erkrankt sind, ist wichtiger, als nur entsprechende Produkte und Dienstleistungen zu verkaufen.

VERRINGERUNG DER UMWELTBELASTUNG

Wir sind verpflichtet, die Umweltauswirkungen aller unserer Prozesse, Produkte und Lösungen stetig zu reduzieren.

Wir bemühen uns bei der Entwicklung und Umsetzung von Produkten und Verfahren, alle benötigten Ressourcen effektiv zu nutzen, beispielsweise Energie, natürliche Ressourcen und Rohstoffe. Außerdem wollen wir Abfall und Emissionen in Luft und Wasser minimieren, und Materialien, Wasser und Energie, wo möglich, zurückgewinnen und wiederverwenden.

Wir vermeiden nach Möglichkeit Materialien und Methoden, die zu Gesundheits- und Umweltrisiken führen können, sowie die Nutzung gefährlicher Materialien.

F&A

F: Was kann ich persönlich tun, um zur Verringerung der Umweltbelastung beizutragen?

A: Sie können beispielsweise unnötige Reisen vermeiden und damit außerdem Zeit und Geld sparen. Wenn Sie die Wahl haben, fahren Sie mit der Bahn statt mit dem Auto.

F: Was soll ich tun, wenn ich vermute, dass ein bestehender Lieferant andere Standards als Elekta hat, wenn es um die Nachhaltigkeit und den Verhaltenskodex geht (z.B. Entsorgung von Abfällen in einen See, oder Nutzung von Materialien oder Verfahren, die Mitarbeiter in Gefahr bringen können)?

A: Die Einhaltung der Normen für Umwelt, Gesundheit und Sicherheit und anderen Prinzipien ist eine Grundvoraussetzung, um mit Elekta Geschäfte zu machen. Sie sollten die Rechtsabteilung darüber in Kenntnis setzen, damit Elekta die vertragliche Verpflichtung des Lieferanten zu unserem Verhaltenskodex durchsetzen kann.

F: Darf ich Lieferanten auf Grundlage ihrer Umweltleistung auswählen oder abweisen?

A: Die Umweltleistung eines Unternehmens ist Teil der gesamten Lieferantenbewertung, wie in unserem Verfahren zum Lieferantenmanagement beschrieben. Wenn die Umweltleistung eines Lieferanten unseren Anforderungen nicht entspricht, kann das ein Grund sein, den Lieferanten zurückzuweisen.

Der erste Ansatz ist jedoch, mit dem Lieferanten daran zu arbeiten, seine Leistung zu verbessern. Auf diese Weise tragen wir zu einer nachhaltigeren Zukunft bei.

“Wählen Sie nach Möglichkeit Video- und Telefonkonferenzen, um den Reiseaufwand zu reduzieren.”

Wir erwarten von Ihnen

Bieten Sie bei der Auswahl neuer Lieferanten faire und offene Wettbewerbsbedingungen.

Bewerten und genehmigen Sie Lieferanten anhand unserer globalen Verfahren zum Lieferantenmanagement.

Befolgen Sie unsere globalen Verfahren zum Lieferantenmanagement, bevor Materialien, Komponenten, Produkte oder Dienstleistungen gekauft werden.

Setzen Sie bei der täglichen Arbeit unsere Umweltpolitik um.

Toolbox



- UMWELTRICHTLINIE
- GLOBALES VERFAHREN ZUM LIEFERANTENMANAGEMENT



- HILFE UND TIPPS
- EINKAUF
- NACHHALTIGKEIT

Zusammen arbeiten





Schutz der Menschenrechte und Zelebrieren der Vielfalt



Gesunde und sichere Arbeitsumgebung



Schutz personenbezogener Daten und Patientendaten

Schutz der Menschenrechte und Zelebrieren der Vielfalt

Unser Arbeitsplatz basiert auf Respekt zueinander, Ehrlichkeit und Integrität, und wir zelebrieren die Vielfalt aller Mitarbeiter und Partner, die in diesem Weltunternehmen vertreten sind.



Unsere Mitarbeiter sind unser wertvollstes Kapital. Es liegt in unserer Verantwortung, für alle, die für uns arbeiten, eine nachhaltige Arbeitsumgebung mit fairen Bedingungen sicherzustellen.

MENSCHENRECHTE

Wir respektieren und arbeiten in Übereinstimmung mit internationalen Menschenrechten und stellen sicher, dass wir die Menschenrechtsprinzipien auf keinerlei Weise missbrauchen.

KEINE BENACHTEILIGUNG

Eine respektvolle Arbeitsumgebung bedeutet, dass Belästigung (physisch oder verbal), Benachteiligung oder Mobbing inakzeptabel sind. Wir müssen uns alle gegenseitig mit Respekt, Würde und Höflichkeit behandeln. Kein Mitarbeiter darf aufgrund z.B. des Alters, der Rasse, des Geschlechts, der Religion, der sexuellen Orientierung, dem Familienstand, der sozialen Herkunft, der politischen Überzeugung oder der ethnischen Herkunft benachteiligt werden.

VIelfALT

Wir glauben, dass ein vielfältiges Mitarbeiterkollektiv und eine integrative und respektvolle Arbeitsumgebung wesentliche Bestandteile eines florierenden innovativen und nachhaltigen Unternehmens sind. Als globales Unternehmen möchten wir Mitarbeiter aus einer Vielzahl von Hintergründen und Kulturen beschäftigen, um die Bedürfnisse unserer Kunden in verschiedenen Ländern besser zu verstehen und zu erfüllen.

FAIRE BESCHÄFTIGUNG UND ENTLOHNUNG

Wir begrüßen faire Beschäftigungspraktiken, durch die alle Mitarbeiter die gleichen Chancen auf einen Job haben und die auf der Qualifikation und den Verdiensten basieren, zum Beispiel Bildung, Vorkenntnisse, Fähigkeiten, Leistungen, Werte, Führungskraft und andere relevante Kriterien. Das Ziel ist es, sicherzustellen, dass alle Mitarbeiter mit der gleichen Erfahrung und Qualifikation den gleichen Lohn für die gleiche Arbeit erhalten.

Jeder, der für Elekta arbeitet, sollte das Recht auf faire Löhne haben, die den örtlichen Bedingungen und der vertraglichen Arbeitszeit entsprechen, einschließlich Pausen, Überstunden und Urlaub. Elekta akzeptiert keine Zwangsarbeit oder Kinderarbeit (unter 15 Jahren).

VEREINIGUNGSFREIHEIT

Wir anerkennen und respektieren die Freiheit unserer Mitarbeiter, Mitglied einer Arbeitnehmerorganisation ihrer Wahl zu sein. Wo Mitarbeiter durch eine rechtlich anerkannte Gewerkschaft vertreten werden, schaffen wir einen konstruktiven Dialog und beteiligen uns ggf. an den Verhandlungen oder Beratungsgesprächen mit ihren Vertretern.

SO WERDEN VORFÄLLE GEMELDET

Wenn Sie glauben, dass Sie oder andere Opfer einer rechtswidrigen Benachteiligung oder Belästigung geworden sind, melden Sie die Ereignisse und Umstände Ihrem Manager, Personalmanager oder anderen Führungskräften.

F&A

F: Ein Kollege stellt ein neues Teammitglied ein. Ich habe Bedenken, dass meine Kollegin benachteiligt wird, die zwar schwanger ist, aber Interesse an diesem Job hat. Was kann ich tun?

A: Sie haben Recht, Ihre Bedenken anzusprechen, da wir keinerlei Benachteiligung dulden. Sie sollten zunächst von Ihrem Kollegen verlangen, die Auswahlkriterien mit dem Personalmanager zu besprechen. Wenn dies keine Änderung bewirkt, sollten Sie das Problem mit Ihrem Vorgesetzten oder einer anderen Führungskraft auf höherer Ebene besprechen. Wenn es Ihnen nicht leicht fällt, die internen Kanäle zu nutzen, können Sie Richtlinienverstöße über die anderen Kanäle melden, die in der „Reporting Violations Policy“ von Elekta verfügbar sind.

“Wir akzeptieren keinerlei Benachteiligung, Belästigung oder Mobbing.”

Wir erwarten von Ihnen

Zur Aufrechterhaltung einer nachhaltigen Arbeitsumgebung beizutragen, indem andere mit Respekt und Würde behandelt werden – auch außerhalb des Arbeitsplatzes.

Eine Führungskraft mit Vorbildfunktion zu sein und Einstellungen, Belohnungen und Beförderungen immer auf der Grundlage der Verdienste und der Verpflichtung zur Integrität vorzunehmen.

Dass Sie es ansprechen, wenn Sie irgendein unangemessenes Verhalten gegenüber Ihnen oder anderen sehen.

Toolbox



HILFE UND TIPPS
PERSONALABTEILUNG

Gesunde und sichere Arbeitsumgebung

Elekta ist der Gewährleistung von Sicherheit, Gesundheit und Wohlbefinden der Mitarbeiter verpflichtet.



Elekta hat sich dazu verpflichtet, an allen Standorten für eine sichere Arbeitsumgebung zu sorgen und zu erhalten und Arbeitssunfälle und Verletzungen zu verhindern. Alle notwendigen Vorkehrungen für eine sichere und gesunde Arbeitsumgebung müssen erfüllt werden, unabhängig davon, ob Sie in einem Büro oder einer Produktionsstätte arbeiten oder Anlagen unserer Kunden installieren oder warten.

Daher sind immer alle Gesundheits- und Sicherheitsaspekte zu berücksichtigen, zum Beispiel bei der Entwicklung und Herstellung neuer Produkte und Dienstleistungen, bei der Einführung einer

neuen Tätigkeit oder Arbeitsmethode, oder bei der Übernahme eines neuen Büros oder Standortes.

Jeder, der einen Job hat, der spezifische Sicherheitshinweise und Schutzmaßnahmen erfordert, erhält vor Beginn der Arbeit jegliche notwendige Ausbildung und muss am Arbeitsplatz mit angemessenen Schutzmaterialien und Werkzeugen ausgestattet werden.

Wir tolerieren keinen Missbrauch von Drogen oder Alkohol am Arbeitsplatz.

F&A

F: Was soll ich tun, wenn ich vermute, dass ein Kollege Geräte unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen bedient?

A: Sie sollten Ihren Kollegen wissen lassen, dass dies nicht angemessen ist, und Sie sollten auch Ihren Vorgesetzten oder die Personalabteilung über diesen Vorfall informieren.

F: Spielt es eine Rolle, wo ich meinen Strahlendosimeter lasse, wenn ich nicht arbeite? Beispielsweise wäre es praktisch, ihn in meinem Werkzeugkasten aufzubewahren.

A: Die Dosimeter müssen sicher geschützt vor direktem Licht, Wärme, Feuchtigkeit und allen Quellen ionisierender Strahlung aufbewahrt werden. Dosimeter sollten nicht in Schutzanzügen oder Werkzeugkästen gelassen werden, oder an anderen Stellen in der Nähe eines Strahlungsbereichs oder wo ein Risiko besteht, dass sie in einen solchen Bereich gebracht werden könnten. Sonst kann es zur versehentlichen Bestrahlung des Dosimeters kommen, und als Ergebnis würde das Gerät falsche Ergebnisse anzeigen. Wenn dieses ausreichend hoch ist, würde ein förmliches Prüfverfahren ausgelöst. Dem Betroffenen könnte die weitere Arbeit im Strahlungsbereich untersagt werden, bis die Ursache zufriedenstellend beseitigt wurde.

“Gefährden Sie keinesfalls Gesundheit und Sicherheit!”

Wir erwarten von Ihnen

Übernehmen Sie die Verantwortung für die eigene Gesundheit und Sicherheit und helfen Sie, den Arbeitsplatz sicher und gesund zu machen.

Stellen Sie sicher, dass Sie die Sicherheitsbestimmungen und Arbeitsabläufe kennen und befolgen.

Deaktivieren Sie niemals Sicherheits- oder Schutzvorrichtungen von Maschinen und Anlagen.

Identifizieren Sie Risiken und Gefahren und melden Sie diese, um Zwischenfälle zu verhindern.

Melden Sie alle Vorkommnisse oder Unfälle unverzüglich Ihrem Vorgesetzten und der Personalabteilung.

Toolbox



HILFE UND TIPPS

- PERSONALABTEILUNG
- STRAHLENSCHUTZBEAUFTRAGTER

Schutz personenbezogener Daten und Patientendaten

Wir wissen personenbezogene Daten, die uns anvertraut wurden, zu schätzen, und wir bemühen uns sehr, sie zu schützen.



Vertrauen, einschließlich der Verantwortung für die Privatsphäre von Einzelnen, ist der Mittelpunkt unserer Tätigkeit und ein langjähriger Wert von Elekta.

Elekta ist zum Schutz der Privatsphäre und der Vertraulichkeit von personenbezogenen Informationen verpflichtet, auf die wir während unserer Arbeit zugreifen.

Jede Erfassung oder Verarbeitung von personenbezogenen Daten muss spezifischen und legitimen Geschäftszwecken dienen und die Grundsätze von Verhältnismäßigkeit und Transparenz angemessen berücksichtigen.

Personenbezogene Daten von Mitarbeitern, Kunden oder Patienten werden vertraulich behandelt und entsprechend aufbewahrt. Wenn Sie auf personenbezogene Daten zugreifen oder sie verarbeiten, müssen Sie sich mit den entsprechenden rechtlichen und vertraglichen Anforderungen vertraut machen und sie einhalten.

Jeder Umgang mit sensiblen personenbezogenen Daten wie Patientendaten unterliegt der strikten Einhaltung der im geltenden Datenschutz- und Sicherheitsprozess (Privacy and Security Process) beschriebenen Verfahren.

F&A

F: Was heißt „Schutz personenbezogener Daten“, und warum müssen wir uns darum kümmern?

A: Auch wenn die genaue Definition von Land zu Land variiert, so sind personenbezogene Daten in der Regel alle Informationen, die sich auf eine Einzelperson beziehen – zum Beispiel ein Name, ein Foto oder eine E-Mail-Adresse. In der Online-Umgebung, wo große Datenmengen sofort in die ganze Welt übertragen werden können, wird es für einzelne Personen immer schwieriger, die Kontrolle über ihre personenbezogenen Daten zu behalten. Fast alles, was wir online tun, ermöglicht die Erfassung von Daten.

In vielen Ländern, einschließlich der EU, ist der Datenschutz ein Grundrecht, das Priorität vor anderen Interessen hat. Darüber hinaus gibt es sehr restriktive Bestimmungen in Bezug auf geschützte Gesundheitsinformationen, wie beispielsweise die HIPAA-Vorschriften der USA. Mitarbeiter, die von außerhalb der Vereinigten Staaten auf geschützte Gesundheitsinformationen eines US-Kunden zugreifen, unterliegen den HIPAA-Vorschriften, die einen HIPAA-Schulungsnachweis verlangen.

F: Was ist, wenn es aus geschäftlichen Gründen nötig ist, personenbezogene Daten mit Dritten zu teilen?

A: Wenn es legitime geschäftliche Gründe dafür gibt, müssen Sie sicherstellen, dass der Dritte die personenbezogenen Daten angemessen schützen kann und sie nur benutzen wird, um Leistungen für uns zu erbringen. Stellen Sie sicher, dass es einen angemessenen Vertrag gibt, der die personenbezogenen Daten schützt.

F: Bei mir wurde ein akutes medizinisches Problem diagnostiziert. Wie stelle ich sicher, dass diese Information vertraulich behandelt und nur an die Personen weitergegeben wird, die sie wirklich benötigen?

A: Es besteht ein Gleichgewicht zwischen dem Bedarf des Arbeitgebers an Informationen und dem Recht des Arbeitnehmers auf Achtung des Privatlebens. Sie können Ihre Personalabteilung bitten, Ihnen zu garantieren, dass die Gesundheitsinformationen besonders geschützt aufbewahrt werden und dass der Zugang zu diesen Daten auf Manager oder Personalmitarbeiter beschränkt ist, die sie wirklich für die Durchführung ihrer Arbeit brauchen.

Wir erwarten von Ihnen

Sie müssen verstehen, inwieweit die Datenschutzbestimmungen für Ihre Arbeit gelten.

Seien Sie besonders vorsichtig und halten Sie sich beim Umgang mit personenbezogenen Daten und oder Patientendaten an unsere Verfahren.

Sammeln und verwenden Sie so wenig personenbezogene Daten wie nötig, um einen legitimen Geschäftszweck zu erreichen, und behalten Sie sie nur so lange, wie es für zum Erreichen dieses Zwecks notwendig ist.

Teilen Sie personenbezogene Daten nur mit Personen, die ein legitimes Bedürfnis haben und sie angemessen schützen werden.

Stellen Sie sicher, dass Dritte, die Zugriff auf personenbezogene Daten haben, diese schützen können, und dass ein Vertrag über den Schutz personenbezogener Daten abgeschlossen wird.

“Personenbezogene Daten sind Daten, die sich auf eine lebende Person beziehen, die durch diese Daten identifiziert werden kann.”

Toolbox



DATENSCHUTZ- UND SICHERHEITSPROZESS



HILFE UND TIPPS

- DATENSCHUTZBEAUFTRAGTER
- RECHTSABTEILUNG
- COMPLIANCE-ABTEILUNG

Die in diesem Dokument enthaltenen Standards und begleitenden Richtlinien können sich von Zeit zu Zeit ändern. Mitarbeiter, Berater, Geschäftspartner und Lieferanten von Elekta sind verantwortlich für die Kenntnis und Einhaltung der geltenden Gesetze, Vorschriften, Normen, Richtlinien und Verfahren, die unsere Arbeit bestimmen.

Die aktuellste Version des Verhaltenskodex finden Sie auf der "Code of Conduct"-Homepage und auf www.elekta.com

www.elekta.com

Corporate Head Office

Elekta AB (publ)

Box 7593, SE-103 93 Stockholm, Sweden

Tel +46 8 587 254 00

Fax +46 8 587 255 00

info@elekta.com

Regional Sales, Marketing and Service

North America

Tel +1 770 300 9725

Fax +1 770 448 6338

info.america@elekta.com

**Europe, Middle East, Africa,
Eastern Europe, Latin America**

Tel +46 8 587 254 00

Fax +46 8 587 255 00

info.europe@elekta.com

Asia Pacific

Tel +852 2891 2208

Fax +852 2575 7133

info.asia@elekta.com

